

Compressori / Compressors

Modello / Model / Modelo / Modèle				CE
Model				
Type				
Code				
S/N				
Year		Lwa guaranteed		
Motor		Lwa measured		
Power		Lpa measured		

Dichiarazione CE di conformità

ai sensi dell'Allegato II punto A Direttiva 2006/42/CE
 allegato IV 2014/30/UE,
 allegato VI 2000/14/CE

La ditta **AEROTECNICA COLTRI S.p.A.**

con sede in: Via Colli Storici, 177 - 25015, Desenzano del Garda, Brescia, Italia
 in qualità di fabbricante del COMPRESSORE* AD ALTA PRESSIONE PER ARIA
 RESPIRABILE

Dichiara sotto la propri ed esclusiva responsabilità che lo stesso è conforme a tutte le
 disposizioni pertinenti delle direttive:

- 2006/42/CE (direttiva macchine);
- 2014/30/EU (direttiva compatibilità elettromagnetica);
- 2000/14/CE (direttiva emissione acustica ambientale di macchine ed attrezzature
 destinate a funzionare all'aperto). Controllo della produzione eseguito
 secondo allegato VI par.6 – seconda procedura. Sorveglianza eseguita da ECO
 CERTIFICAZIONI SPA – Faenza (RA).

dichiara inoltre che il compressore è conforme ai pertinenti requisiti descritti nelle
 norme tecniche:

EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN ISO 13857:2008, EN 60204-1:2018, IEC 60204-1:2016, EN 61000-6-4:2007/A1:2011, IEC 61000-6-4:2006/AMD1:2010, EN IEC 61000-6-2:2019, IEC 61000-6-2:2016

Dichiara infine che:

- Ogni modifica al compressore eseguito senza l'autorizzazione scritta di
 AEROTECNICA COLTRI S.p.A. annulla la presente Dichiarazione.
- Le operazioni di manutenzione straordinaria e la fornitura di componenti di ricambio
 devono essere richiesti sempre al fabbricante.
- Il manuale di istruzione per l'uso è parte integrante della macchina, la sua piena
 conoscenza è indispensabile per l'utilizzo in sicurezza.

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico ai sensi delle Direttive citate:
 ing. Marco Corsini c/o AEROTECNICA COLTRI S.p.A.

(Dichiarazione Originale)

CE Conformity declaration

as per Annex II point A of Directive 2006/42/CE
 Annex IV 2014/30/UE,
 Annex VI 2000/14/CE

The firm **AEROTECNICA COLTRI S.p.A.**

registered office in: Via Colli Storici, 177 - 25015, Desenzano del Garda, Brescia, Italy
 as the manufacturer of the HIGH PRESSURE COMPRESSOR* FOR BREATHABLE AIR

Hereby declares under its sole responsibility that it complies with all the relevant
 provisions of the Directives:

- 2006/42/EC (machinery directive);
- 2014/30/EU (electromagnetic compatibility directive);
- 2000/14/EC (Directive on noise emission in the environment by equipment for use
 outdoors). Production check carried out according to Annex VI clause 6 - second
 procedure. Surveillance performed by ECO CERTIFICAZIONI SPA – Faenza (RA).

further, declares that the compressor complies with the relevant requirements
 described in the technical standards:

EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN ISO 13857:2008, EN 60204-1:2018, IEC 60204-1:2016, EN 61000-6-4:2007/A1:2011, IEC 61000-6-4:2006/AMD1:2010, EN IEC 61000-6-2:2019, IEC 61000-6-2:2016

Finally, declares that:

- any modification made to the compressor without written authorization from
 AEROTECNICA COLTRI S.p.A. shall void this declaration;
- extraordinary maintenance operations and supply of spare parts must always be
 requested to the manufacturer;
- the user's manual is an integral part of the machine, and a full knowledge and
 understanding of it are essential for a safe use.

Person authorized to compile the technical file according to the above mentioned
 Directives: ing. Marco Corsini c/o AEROTECNICA COLTRI S.p.A.

(Original Declaration)

AEROTECNICA COLTRI S.P.A.

Registered office and Headquarters

Via dei Colli Storici, 177
 25015 Desenzano del Garda
 Brescia - Italy

VAT IT00648210987

Tax Code and CCIA Brescia 01690740178

REA 261900

Paid-up share capital € 1.000.000,00 i.v.

Tel. +39 030 9910297

E-mail info@coltri.com

Compresores / Compresseurs

Declaración CE de conformidad

según el Anexo II punto A Directiva 2006/42/CE
annexe IV 2014/30/UE,
annexe VI 2000/14/CE

La empresa **AEROTECNICA COLTRI S.p.A.**

con sede en: Via Colli Storici, 177 - 25015, Desenzano del Garda, Brescia, Italy
in en calidad de fabricante del COMPRESOR* DE ALTA PRESIÓN PARA AIRE
RESPIRABLE

declara su conformidad con todas las disposiciones pertinentes indicadas por las directivas:

- **2006/42/CE** (directiva máquinas);
- **2014/30/EU** (directiva compatibilidad electromagnética);
- **2000/14/CE** (Directiva emisión acústica de máquinas y equipos destinados a funcionar al aire libre). Producción probado de acuerdo con par.6 Anexo VI - el segundo procedimiento. La vigilancia realizada por ECO CERTIFICAZIONI S.p.A. - Faenza (RA).

asimismo, declara que se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN ISO 13857:2008, EN 60204-1:2018, IEC 60204-1:2016, EN 61000-6-4:2007/A1:2011, IEC 61000-6-4:2006/AMD1:2010, EN IEC 61000-6-2:2019, IEC 61000-6-2:2016

Por último, declara que:

- Cualquier modificación al compresor aportada sin la autorización escrita de AEROTECNICA COLTRI S.p.A. anula la presente declaración.
- Las operaciones de mantenimiento extraordinario y el suministro de componentes de recambio deben pedirse siempre al fabricante.
- El manual de instrucciones para el uso es parte integrante de la máquina, su conocimiento es indispensable para usar la máquina en condiciones de seguridad.

Persona autorizada para cumplimentar la ficha técnica de acuerdo con las Directivas mencionadas arriba: ing. Marco Corsini c/o AEROTECNICA COLTRI S.p.A.

(Traducción de la declaración original)

Déclaration CE de conformité

as per Annex II point A of Directive 2006/42/CE
Annex IV 2014/30/UE,
Annex VI 2000/14/CE

La société **AEROTECNICA COLTRI S.p.A.**

située dans: Via Colli Storici, 177 - 25015, Desenzano del Garda, Brescia, Italy
en tant que fabricant du COMPRESSEUR* HAUTE PRESSION POUR AIR RESPIRABLE

déclare que la machine susmentionnée est conforme à toutes les dispositions des directives :

- **2006/42/CE** (directive machines);
- **2014/30/EU** (directive compatibilité électromagnétique);
- **2000/14/CE** (directive émission acoustique de machines et équipements destinées à fonctionner à l'extérieur). Production testé conformément à l'annexe VI prévu au paragraphe 6 – deuxième procédure. Surveillance effectuée par ECO CERTIFICAZIONI S.p.A. - Faenza (RA).

déclare également que les normes harmonisées mentionnées ci-après ont été appliquées :

EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN ISO 13857:2008, EN 60204-1:2018, IEC 60204-1:2016, EN 61000-6-4:2007/A1:2011, IEC 61000-6-4:2006/AMD1:2010, EN IEC 61000-6-2:2019, IEC 61000-6-2:2016

Enfin, il déclare que :

- Toute modification apportée au compresseur sans une autorisation écrite de la société AEROTECNICA COLTRI S.p.A invalide la présente déclaration.
- Les opérations d'entretien exceptionnel et la fourniture de composants de rechange doivent toujours être demandé au fabricant.
- Le manuel d'instructions pour l'utilisation fait partie intégrante de la machine ; il est indispensable de le connaître afin de pouvoir utiliser la machine en toute sécurité.

Personne autorisée à établir le dossier technique conformément aux directives susmentionnées: ing. Marco Corsini c / o AEROTECNICA COLTRI S.p.A.

(Original Declaration)

Firma / Signature

Data / Date



AEROTECNICA COLTRI S.p.A.

Registered office and Headquarters

Via dei Colli Storici, 177
25015 Desenzano del Garda
Brescia - Italy

VAT IT00648210987

Tax Code and CCIA Brescia 01690740178

REA 261900

Paid-up share capital € 1.000.000,00 i.v.

Tel. +39 030 9910297

E-mail info@coltri.com